



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 20 gennaio 2012  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:**  
**2011/0377 (NLE)**  
**2011/0378 (NLE)**  
**2011/0376 (NLE)**

---

**18203/2/11  
REV 2**

**PECHE 383**

**NOTA PUNTO "I/A" RIVEDUTA**

---

del: Gruppo "Politica esterna della pesca"

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima) / Consiglio

---

n. prop. Comm.: 17822/11 PECHE 361 - COM(2011) 800 definitivo

17823/11 PECHE 362 - COM(2011) 801 definitivo

17824/11 PECHE 363 - COM(2011) 797 definitivo

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico  
- Adozione

Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un nuovo protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico  
- Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo

Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla ripartizione delle possibilità di pesca a titolo del protocollo dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico  
- Adozione

---

- 1) Il 30 novembre 2011, la Commissione europea ha presentato al Consiglio le proposte in oggetto.
- 2) Le proposte fanno seguito alla decisione del Consiglio, in data 21 febbraio 2011, di conferire alla Commissione il mandato di negoziare un nuovo protocollo di pesca con il Mozambico. Il 2 giugno 2011 è stato siglato un nuovo protocollo, che copre un periodo di tre anni, che inizia a decorrere dall'adozione della decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria del suddetto protocollo e segue la scadenza del protocollo in vigore, il 31 dicembre 2011. Risulta quindi piuttosto urgente per il Consiglio adottare tali proposte onde evitare un'interruzione prolungata delle attività di pesca nel 2012.
- 3) Nella riunione del 1° e 2 dicembre 2011, il Gruppo "Politica interna ed esterna della pesca" ha raggiunto un accordo sui testi. Successivamente la delegazione del Regno Unito ha dichiarato che si asterrà.
- 4) La messa a punto dei testi da parte dei giuristi-linguisti richiede alcune settimane. Si invita pertanto il COREPER a confermare l'accordo raggiunto dal gruppo e a suggerire che il CONSIGLIO, in una delle prossime sessioni:
  - a) decida in merito alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria del protocollo concordato tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le due parti, che figura nel doc. 18058/11 PECHE 371 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti);
  - b) adotti il regolamento relativo alla ripartizione delle possibilità di pesca a titolo del protocollo concordato tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le due parti, che figura nel doc. 18060/11 PECHE 373 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti);

- c) chieda l'approvazione del Parlamento europeo sul testo del protocollo riportato nell'allegato al doc. 18058/11 PECHE 371 ai fini della successiva adozione della decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo concordato tra l'Unione europea e la Repubblica del Mozambico che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le due parti, dopo che queste ultime avranno firmato il protocollo (18059/11 PECHE 372).
-